

ز نشكه كې قه كه قلى هر چى ب سهر دا هاته خار و ميره كى لاو زى دهر كه ت و  
گوته وان : " نهفه كوندل كه كى جادو گهر بوو، نهفه هه مى مالى من بوو ز من  
ستاند و سجره ك ل من كر نهز كرمه هرچ، نو كه من سجره وى به نال كر و  
نهز جاره كا دى بوومه مروفا " پاشى مير و براى خو چوونه خازگينين گولن  
و سيمن و داوه تا خو كرن و هه مى ب پيگته ب كه يف و خو شى زيان.



# کی دویریت، باوہرییا حوّ ب رویقی بینیت؟



**Vem tors lita på räven?**

**Rina Dahlerup**

چنى و كنى دو كىقرىشكىن جوان و بچويكن، گهلهك ههقاليت نىكن و ههر  
رۆز دا دهستيت خو نىك گرن و بو خو ل ناف دارستانى گهرن. رۆزهكى راستى  
مهلهفانىگهههكا خوش، ل ناف باخچهيى مالهكا جوان هاتن.





كَيْشَرِيشكەكتى مەزىن يىق لىنىق و لىپۆر تىزىل سەلر لىنىقا مەلەقانىگەھى يىق  
راوەستىيە بوو، ب خىر هاتنا وان كر:  
" وەى ھويىن ب خىر هاتن. دى وەرن خارزايىن من يىن خۇشتقى. ئەقە ھويىن  
بۆچى د دىيار نىن. ھويىن بۆچى سەرا من نادەن. ئەز خالىق وە مە و ناقى من  
رازى يە. وەرن ، وەرن خۆ بىخنە مەلەقانىگەھا من! "



چنى و كنى راست جلكين خو ژ بهر خو كرن و خو هاقيتنه د گهرى دا و بو خو  
مهلهفانى كرن، نهو زى چوو دو بهسته نيپن مهزن بو ئينان.



وهخته کی ل وان بوو نیقار، خالی رازی گوتی:  
" من خانیکه کی بچویک بو میهسانین وکی شهوه بی شهی، درهنگه نه چنه  
مال، نهف شهقه ل دهف من بنفن "  
چنی و کنی چوونه د وی خانیکی شه و خالی رازی زی چوو د خانین خو شه و ل  
سهر جهی خو پالدا.





گوھیت کټریشکا زبەر خو کرن و گوټ:  
 " ئی ئی سبه تیشتا من گوشتی کټریشکا یه. نان نوکه گوشتی وان نهیی  
 تهر و توله "  
 دی ههره خالی رازی سبه ته لیدا.  
 خالی رازی، کټریشک نینه، نهو روییی فیلباز و ژقهستا خو کر بوو  
 کټریشک.  
 د وی دهی دا یی روییی فیلباز نهف سوچهته بو خو دکر، مشکهکی بچویک ل  
 بهر پهنجهرا وی بوو و سوچهتا وی هه می بهیست.

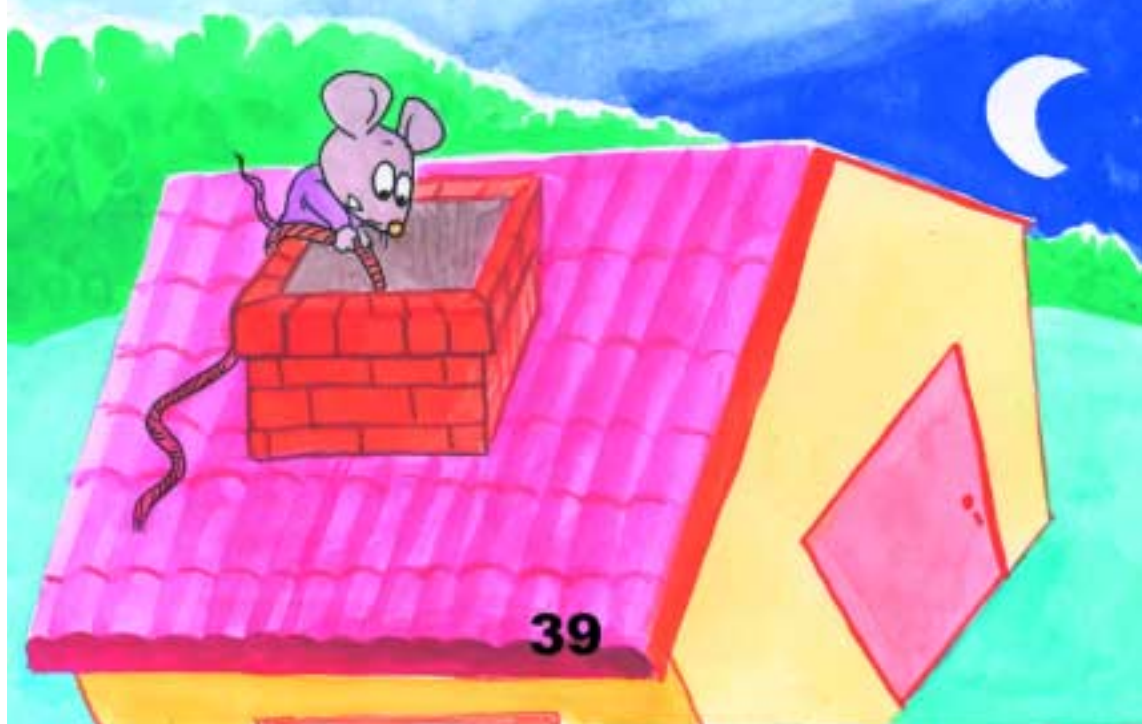


مشكى ھەر زوى قەستنا خانىكىڭىز بېچىۋىك كىر و گازى كىنى و چىنى كىر:  
 " ھالۇن، ھالۇن! زوى ز قىيرى دەركەقن ھوین يى دەھاتىنە خاپاندن، نەو نە خالى  
 ۋە يە، نەو رویشىق ھىلبازە خۇ كىرىە كىشرىشك و ھوین خۇ خلاس نەكەن ب  
 سەرى ۋە، سبە دى بىنە نىشتا ۋى "  
 لى دى چەوا خۇ خلاس كەن، دەركەھ يى كىلىل داىە و پەنجەر زى يا شىشك  
 داىە و نەشىن تى را دەركەقن.





مشک چوو وهریسهکنی دریتز پهیدا کر و هاباسکی سهربانی بوو و د کولینکا کوچکی دا وهریس شؤر کره خاری و گازی وان کر خو ب وهریسی فه بگرن.



کنئ ودریس هسک گرت و گوته جنئ " ودره تو زی خو ب ودریسی فه  
بگره! "

جنئ گوئ " نه، من نه قیت کراسئ منئ جوان پیس بییت "   
کنئ گوئئ " کچئ ودره! ما کراسئ ته پیس بییت باستره، یان بییه تیشتا  
رویسی؟ "

